



تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

عنوان درس: متون تفسیر فارسی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات فارسی (محض) ۱۲۱۳۰۴۷

۱- با عنایت به ترجمه ی قرآن قدس، مفهوم آیه ی شریفه ی "انا ارسلناک شاهدا ومبشرا ونذیرا" در کدام گزینه مندرج است؟

۱. تا بگروید به خدای و به پیغامبر اوی و عون کنید وی را و بزرگ دارید اوی را

۲. چند از فریسته ای در آسمان ها منفعت نکند شفاعت ایشان چیزی

۳. ایما بفرستادیم ترا گوی داداری و میزدک برداری و بدس برداری تا بگروید به خدای

۴. اوی اویست که فرود کرد آرامش دردل های مومنان تا بیوزانید گرویشتی

۲- توصیف زیر بیانگر کدام مفهوم و تعبیر است؟

«این سوره هفت آیت است دوباره و این دوباره آنست که کلمه های آن بیشتر مکرر است. چنانکه گوید: بسم الله الرحمن الرحیم و دیگر بار گوید: الرحمن الرحیم»

۱. فاتحه الکتاب

۲. ام الکتاب

۳. بلاغت قرآن

۴. سبع المثانی

۳- این توضیح مربوط به کدام کتاب است؟

« و این کتاب تفسیر بزرگ است .... ترجمه کرده به زبان پارسی دری ... و این کتاب را بیاوردند از بغداد چهل مصحف بود این کتاب نبشته به زبان تازی و بیاوردند سوی امیر سید مظفر ابوصالح منصور بن نوح نصر بن احمد...»

۱. تفسیری کهن به زبان فارسی

۲. ترجمه تفسیر طبری

۳. تفسیر نسفی

۴. تفسیر شنقشی

۴- معنی جمله « و از مدینه حرم اندر گرفت » کدام است؟

۱. حرم را تسخیر کردند.

۲. و در شهر مدینه ساخت حرم را آغاز کردند.

۳. در شهر مدینه محرم شد.

۴. و در شهر احرام کردند.

۵- در جمله ی زیر کدام یک از مختصات دستوری قابل رویت است؟

«گفتند در رحل آنکه یاوید سالی دارید»

۱. ابدال ت به د

۲. ابدال ب به ف

۳. ابدال ذ به ی

۴. ابدال ب به و

۶- در کدام جمله ابدال (گ) به (ب) صورت گرفته است؟

۱. به تو فرستادیم تا ببرزی

۲. هر کس که نبرزد یکی نگیرند

۳. از برویدگان یکی نگیرند

۴. دوری بشوند فادید نیابند

۷- قرآن شماره ۴ آستان قدس رضوی از چه نظر در میان نسخ خطی دیگر قرآن شگفت انگیز است؟

۱. تذهیب و طلا کاری

۲. شیوه ی ترجمه

۳. واژه های فارسی سره

۴. آهنگین بودن



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: متون تفسیر فارسی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات فارسی (محض) ۱۲۱۳۰۴۷

۸- کدام گزینه شاهی برای تعریف "صیغه دعا به صورت اضافه کردن الف دیگری به دنبال صیغه دعا" است؟

۱. درود بادا برنوح درهمه ی خلق ما
۲. بازگرداناد خدای دلهای ایشان را
۳. گفت: بد مرصاد ترا ازمن
۴. ما را باد کارهای ما و شما را باد کارهای شما

۹- با توجه به کاربرد صیغه ی نفرین در قرآن شماره ی ۴، گزینه ی متفاوت کدام است؟

۱. هلاک کنادشان خدا از آنجا که دروغ گویند.
۲. زیان کار باد دو دست بولهب
۳. آواز دهند آواز دهنده میان ایشان که لعنت خدای بر بیدادگران باد
۴. هلاک بادا مرباشندگان دوزخ را

۱۰- ترجمه قرآن موزه پارس از کدام نظر حائز اهمیت است؟

۱. شیوه نگارش
۲. نوع خط و علائم
۳. گستردگی واژگان
۴. سبک منحصر به فرد

۱۱- ترجمه ی قرآن موزه پارس به اهتمام کدام یک از استادان و اندیشمندان معاصر به چاپ رسیده است؟

۱. محمدجعفر یاحقی
۲. جلال متینی
۳. علی رواقی
۴. مجتبی مینوی

۱۲- توضیح زیر مربوط به کدام گزینه است؟

« نحوه تفسیر بدین ترتیب است: نخست متن یک آیه و به ندرت دو یا سه آیه نوشته شده و سپس مولف به ترجمه و تفسیر آن پرداخته در ضمن گاهی به ذکر قصه، خبر... نیز مبادرت می کند»

۱. قرآن قدس
۲. قرآن پاک
۳. تفسیر شنقشی
۴. تفسیری بر عشری از قرآن مجید

۱۳- با توجه به "انواع نشانه های جمع"، گزینه ی متفاوت کدام است؟

۱. جوجگان
۲. بچه گکان
۳. مولاکان
۴. موحدان

۱۴- گزینه ی نادرست از نظر معنا کدام است؟

۱. بخنوه: برق آسمان
۲. سهرش: لعنت
۳. نبه شید: نروید
۴. اوزولیدن: تشویق کردن

۱۵- سبک نثر تفسیر قرآن مجید (کمبریج) کدام است؟

۱. ساده و روان
۲. مصنوع و متکلف
۳. مسجع
۴. نثر آمیخته به نظم



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: متون تفسیر فارسی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات فارسی (محض) ۱۲۱۳۰۴۷

۱۶- کدام واژه، مفهوم تعبیر "متکبر" است؟

۱. بشلناک ۲. دیمه ۳. آینه زانو ۴. دنه گرفته

۱۷- کدام ویژگی کتاب تفسیر کهن به زبان فارسی، آنرا در ردیف تفسیرهای ادبی قرار داده است؟

۱. رسم الخط کتاب ۲. ذکر اشتقاق لغوی و مضامین والا  
۳. قرائت های مختلف کتاب ۴. استشهد به اشعار شعرای فارسی

۱۸- مفسر «تفسیر بصائر یمینی» کیست؟

۱. ابوبکر عتیق نیشابوری ۲. معین الدین محمد نیشابوری  
۳. حسن بن محمد بن علی نیشابوری ۴. ابوعبدالرحمن سلمی نیشابوری

۱۹- در تفسیر نسفی و در ذیل ترجمه ی آیه ی شریفه ی «لاتقربا هذه الشجرة»، کدام گزینه در باب واژه ی "شجره" کامل تر از دیگران است؟

۱. انگور، حنظل، کافور، خرما، انجیر، گندم ۲. گلابی، انگور، خرما، گندم  
۳. انگور، خرما، کافور، حنظل ۴. گندم، حنظل، خرما، انگور

۲۰- «تاج التراجم فی تفسیر القرآن للاعاجم» از کیست و مربوط به کدام قرن است؟

۱. خواجه نظام الملک طوسی، قرن پنجم ۲. آقا جمال خوانساری، قرن پنجم  
۳. عماد الدین ابوالمظفر طاهر شهفور، قرن چهارم و پنجم ۴. استوری، قرن چهارم

۲۱- «کنتم خیر امه» در خصوص امت کدام پیامبر است؟

۱. عیسی(ع) ۲. موسی(ع) ۳. نوح(ع) ۴. حضرت محمد(ص)

۲۲- تأویلات عارفانه و مفاهیم مرتبط با متصوفه در کدام نوبت تفسیر "کشف الاسرار" قرار گرفته است؟

۱. دوم ۲. سوم ۳. اول ۴. مقدمه

۲۳- مصطلحات عرفا، در کدام تفسیر بیشتر از سایر تفاسیر ذکر شده است؟

۱. تاج التراجم ۲. تفسیر سورآبادی ۳. قرآن پاک ۴. کشف الاسرار



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: متون تفسیر فارسی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات فارسی (محض) ۱۲۱۳۰۴۷

۲۴- ترجمه دقیق عبارت عربی «الم بین المحبین سرّ لیس یفشیه» کدام است؟

۱. آیا نمی بینی راز دوستان فاش نمی شود.
۲. رنج و اندوه بین دوستان رازی است که نباید فاش شود.
۳. بین دوستان راز فاش شده ای نیست.
۴. الم و درد بین دوستان رازی است که سخن آن را فاش نمی کند.

۲۵- "ترجمه فعل جمع مخاطب به مفرد مخاطب" از ویژگی های کدام تفسیر است؟

۱. کشف الاسرار
۲. تفسیرنسفی
۳. روض الجنان و روح الجنان
۴. قرآن قدس

۲۶- ابوالفتوح رازی در توضیح «الهکم اله واحد» لفظ «اله» را با کدام یک از مفاهیم عرفانی مرتبط دانسته است؟

۱. عبادت
۲. توکل
۳. ریاضت
۴. رضا

۲۷- واژه ی نفس در آیه ی «کل نفس ذائقه الموت» به کدام معنی است؟

۱. نبات
۲. ذات
۳. جان
۴. تن و حیات

۲۸- خشوع نماز در چیست؟

۱. قرائت دقیق اذکار آن
۲. نظر در جای سجده
۳. ترتیب و موالات
۴. حضور قلب

۲۹- "فرائض حج" در تفسیر ابوالفتوح رازی کدام است؟

۱. احرام - وقوف - طواف
۲. طواف - سعی - تقصیر
۳. سعی - وقوف - رمی جمره
۴. احرام - سعی - حلق

۳۰- با عنایت به مفاهیم مندرج در تفسیر ابوالفتوح رازی، معادل اصطلاح "جهاد" چیست؟

۱. پیکار در راه خدا
۲. هرچه اندر باطن باشد اندر رعایت الهی
۳. هرچه بر تن ظاهر شود در دفع کفار
۴. هرچه در اقامت حجت و طلب حق و کشف شبهت باشد.